

أدلة المستخدم • أكتوبر 2026

دليل البدء السريع

أول اجتماع مُترجم في نحو عشر دقائق. لمن يدير القاعة. يفترض أن واصل مُثبَّت على جهاز القاعة.

قبل أن تبدأ

- جهاز القاعة يعمل، وموصول بشبكة القاعة، وشاشة القاعة متصلة به.
- سيُشغَّل الاجتماع على جهاز القاعة – Teams أو Zoom أو Webex أو تغذية من ميكروفون.
- لدى المشاركين هواتف وسماعات، ويمكنهم الانضمام إلى شبكة القاعة اللاسلكية.

١. افتح واصل

انقر نقرًا مزدوجًا على Ovvos Wasel في سطح المكتب.

تعرض النافذة «تجهيز المترجم» بثلاث خطوات – تحويل الكلام إلى نص، والمترجم، والأصوات. يستغرق ذلك نحو 45 ثانية. لا شيء تحتاج إلى الضغط عليه.

افتحه قبل وصول الحضور بعشر دقائق. فتلك الدقيقة تكون مزعجة إن بدأت التشغيل والقاعة تمتلئ.

٢. اضبط اللغات

حين يكون جاهزًا تعرض النافذة «جاهز. اضبط اللغات.»

- المصدر – ما يتحدثون به: أبقِ الاكتشاف التلقائي مُفعَّلًا. وإن كنت تعرف اللغات التي ستستخدم فحدِّدها – فهذا يحسِّن الدقة.
 - الهدف – ما يسمعون: حدِّد حتى أربع لغات للمستمعين.
- تُحفظ اختياراتك فورًا وتظهر في كل أجزاء التطبيق.

٣. ابدأ الاجتماع

اضغط ابدأ الاجتماع.

لا يُترجم شيء قبل ذلك. تتحول الشاشة إلى عرض **الاجتماع المباشر**: رمز QR، والعنوان، والرمز السري (إن وُجد)، واللغات.

٤. اعرض شاشة القاعة على الشاشة الجدارية

اضغط **افتح شاشة القاعة**، وانقل تلك النافذة إلى شاشة القاعة وكبّرْها. تعرض رمز QR والعنوان والرمز السري واللغات بحجم يُقرأ من آخر القاعة.

٥. انضمام المشاركين

يقوم المشاركون بما يلي:

1. الانضمام إلى شبكة القاعة اللاسلكية،
 2. مسح رمز QR على شاشة القاعة (أو كتابة العنوان)،
 3. إدخال الرمز السري إن طُلب،
 4. الضغط على لغتهم ووضع السماعات.
- يبدأ الصوت فورًا، مع ترجمة نصية على الشاشة.

٦. تحقق من أنه يعمل

في الصفحة الرئيسية، يرسل زر **أرسل عبارة تجريبية** جملة قصيرة إلى كل سماعة متصلة. أو ابدأ المكالمات ببساطة — يجب أن يسمعها الجميع بلغتهم بعد ثانيتين إلى أربع ثوانٍ من قولها.

٧. أنه الاجتماع

اضغط **إنهاء الاجتماع** (في الصفحة الرئيسية، أو «إنهاء الاجتماع» في عرض الاجتماع المباشر). تتوقف الترجمة على كل الهواتف فورًا، وتُمحى شاشة القاعة.

إغلاق النافذة يُبقي واصل يعمل في علب النظام. وللخروج استخدم قائمة أيقونة العلب.

إن لم يكن شيء على ما يرام

تكون **نقاط الجاهزية** أعلى الصفحة الرئيسية خضراء حين يكون كل شيء جاهزًا. مرّر المؤشر فوق أي نقطة غير خضراء: ستخبرك بالمشكلة وطريقة حلها. الأكثر شيوعًا:

ما تراه	ما تفعله
يمكن للهواتف على الشبكة الاتصال باللون الأحمر	قاعدة جدار الحماية مفقودة — شغل برنامج التثبيت بصلاحيات المسؤول، أو اطلب من فريق تقنية المعلومات السماح بالمنفذ TCP 8760

ما تراه	ما تفعله
الصوت يصل إلى المترجم باللون الأحمر	المكالمة لا تُشغَّل على هذا الجهاز، أو تُشغَّل على جهاز صوت آخر – تحقق من صفحة الصوت
لغة بلا صوت	أزلها من لغات الهدف

لحل المشكلات بالتفصيل: وثيقة حل المشكلات.